

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за зложенем оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дневників Люд-  
Пльона і в д. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2-40  
на пів року „ 1-20  
на чверть року „ —60  
місячно . . . „ —20  
Поодинокє число 1 кр.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік зр. 5-40  
на пів року „ 2-70  
на чверть року „ 1-35  
місячно . . . „ —45  
Поодинокє число 3 кр.

## До характеристики наших відносин.

(Дальше).

Окрім наведених політичних проявів п. Романчука, причиняли ся ще й інші події, на перший погляд ніби дрібні, до затемнення нашої справи, а органи правительственні, і так не дуже тямучі в нашій справі, ще більше баламутили ся і не могли зрозуміти поступованя Русинів. Від трьох десятків літ домагали ся Русини-народовці заведеня фонетичної правописи в школах і руским урядованю. В 1890 р. вступила ся справа на певну дорогу, коли товариство ім. Шевченка внесло знов поданє до властей правительственних о нарештє поладженє сеї справи. Рішенє її всім добре відоме. Правопись заведено в школах, а також з урядів стали відписувати Русинам письмом руским і фонетичною правописю. Очевидно, що москвофіли розвели страшну агітацію проти того. Обовязком Русинів-народовців було, стояти консеквентно при своїм. Тимчасом коли правительство вволило довголітньому домаганю Русинів народовців, деякі з них підписували протести проти заведеня фонетичної правописи, п. Романчук, перенявши видавництво „Батьківщини“ з 1893 р. від п. К. Паньківського (видаваної фонетичною правописю), почав її видавати епимольною. Те саме зробили редактори „Діла“ з Зеркалом, видаваним К. Паньківським фонетичною правописю, а відтак его зовсім запропастили. Се ввело між руский загальнє баламутство, що було лише водою на млин кацапский. Коли з урядів що раз частійше почали до руских

сторін писати рускою мовою, руский загальнє обаламучений кацапскою агітацією почав звертати урядові друки рускі і домагати ся замість тих друків латинських або польських. Так н. пр. Намістництво видало інструкцію для урядів метрикальних до виготовлюваня статистичних витягів з книг метрикальних також рускою мовою і порозендали руским деканатам. Тимчасом рускі священники почали звертати Намістництву ся до інструкцію і домагали ся присилки інструкції в латинським або польським язичі, додаючи від себе всякі коментарі (очинливо відносили ся до Намістництва в своїх поданях по польськ). Так між іншими н. пр. з Самбірського звернено 14, з Скалатського 20, з Тернопільського 4, з Бережанського 3 інструкції, а декан Комарнянський писав, що інструкція написана chińskim językiem dla narodów mongolskich. Отже супроти такого поступованя органи правительственні справді чудують ся і не знають, чого іменню Русини хотять. — Якже-ж можна при таких обставинах сподівати ся, щоби який небудь староста або комісар поступав зовсім відповідно, коли самі Русини ще не знають, чого вони хотять. Може на се скаже нам хто, що се роблять кацапи — однак ми маємо багато доказів, що й чимало народовців так само поступає „з опозиції проти правительства і Польків“, бо сеї народовці скацапили. Досить навести таку подію, що о. Городецький запитаний, чи предплачує „Зорю“ відпові, що не предплачує такого „свиньства“! Єсть се отже сумне непошанованє свого письменства, своєї мови самими Русинами.

Руский священник в Смільній, Антін Венгринович, завзятий москвофіл, виставив на

сьміх руску мову таким поданєм: „Урядъ парохіальних въ Смольной оскаржає Григорія Пѣгура и Игнатія Дренья о Egressung“ (sic!). В самбірській прокуратурі державній сьміяли ся Поляки з такого знаня мови у руского священника.

Якже мають нас шанувати сусіди і чужинці, коли інтелігентні Русини не знають і не шанують своєї мови? А таких фактів, як отсі три, надіслані нам з Самбора, назбирав би на Руси безліч! Оттаку безхарактерність ми мусимо виказувати без пощади!

Нагадаємо дальше, як Русини відносять ся до заснованя руских шкіл. Всім ще добре в тямці агітація розведена з кацапскої сторони проти рускої гімназії в Перемишлі і в Коломиї. Однак на се може хто замітити, що лише кацапи агітували. А чи-ж маловажанє тих придбань культурних з окликом „марна паралелька“ не є те саме, що роблять кацапи?! Та чи справді Русини-народовці так дбають про се новоосновані школи рускі?! Про се найліпше свідчить слаба фреквенція в них. Аж сум збирає, коли зайдеш н. пр. до рускої дівочої школи вірцевої у Львові і в кожній майже класі побачиш ледво конечно приписанє число дітей!

Як відносить ся руска інтелігенція і руска академічна молодіж до рускої катедри історії в львівським університеті, про се ми вже свого часу писали. Єсть се доказ, що ані руска інтелігенція, ані руска молодіж академічна не уміє оцінити ані значіння і ваги рідної історії і такої катедри для нашого культурного розвитку, ані такого професора як М. Грушевський!

2)

## До бігунів.

(За Паєром, Зіглершмідтом, Лорцингом і др.)

I.

Перша вість про поворот Ханзена з бігуна і цвітневий жарт берлінської газети. — Що розповідає Паєр про подорож на бігуні. — Моряцкі штани на кризі і Ханзенів плян. — „Фрам“ і подорож Ханзена до бігуна. — Помічники Ханзена і послідна вість про него.

(Дальше).

Північний бігун — каже Паєр — робить величезне вражінє на ум чоловіка. Тут увикає чоловіка не лиш до недостатку і послуху, але й до панованя над собою самими та до взглядности для своїх ближніх. Але бувають і дні, в котрих бере ся чоловіка така байдужність і знеохота, що в нім завмирає навіть всякий дух товариського життя. Навіть не кортить его розмавлати, так дуже впливає та самота на серце чоловіка. Північний бігун буває відовищем страшних, але й величавих черг душі. Так одного разу виратувала ся ціла виправа до бігуна лиш тим способом, що один з єї учасників

пожертвував себе охотно для своїх товаришів. Він переплив через бистру ріку і привязав ливу на другім березі; той сердешний, доконавши великого діла зараз замерз. Серед тої довгої зимової ночі віднімає ся дух чоловіка в гору до тайни небес. Лунаючий на самоті дзвінок корабельний скликає людей, що серед гірської небезпечности набрали ся твердої натури, па євангеліє. Слабе світло транової лампи, понад тим світила неба, такі зачаровані, як ті метеори, а понад тим всім спочиває маєстатична тишина ледоватого моря — що за підносячий духа вид! Але той спокій уступає нараз страшному крикови. Я сам пережив таку зміну, котра поділяла так, як би яке землетрясенє. Ми почули, як криги зачали перти і тиснути ся одна на другу; від ледових брил, так великих, як Долішна Австрія, роздав ся гук і лоскіт. Вздовж берегів тих брил можна їхати цілими днями і невидіти їм кінця. Величезний єсть той напір, який викликають такі маси; коли они гнуть ся, чути такий шум, як колиб вистало у воздуху множество стрід, відтак гудить, шумить, несєсь гук і лоскіт, дрозжачі гори сунуть ся в темноті, а подорожного бере смертельний страх. Забирайтесь, тут конєць вашому життю! — так несєсь страшно у воздуху...

Отсе коротенький образ подорожи і життя на далекій півночі, який нам подає чоловік, що сам через кілька літ перебував в підбігунівих сторонах. Нема в нім широких описів, а коротенька правда, згідна з дійсностью, робить мимо того велике вражінє. З оповіданя Паєра можемо легко зрозуміти, як страшно мисить

бути на далекій півночі і з якими трудностями мусить там бороти ся чоловік. То-ж хиба й не диво, що не один вже не дійшов там до витиченої собі цілі. Може бути, що така сама судьба стрітила й Ханзена та стрітить ще й Андроґо з его баллоном.

Фрідгоф Ханзен родив ся в жотни 1861 р. недалеко Християнії а скінчивши науки в 1881 р. вибрав ся був з ловцем морських псів Вікінгом 1882 р. перший раз в подорож на ледовате море. Опісля став консерватором зоологічного музея в Бергені і їздив кілька разів по Європі. В Копенгазі познакомив ся він з тамошнім купцем Гамелем і коли Ханзенови прийшла гадка перейти в поперек ледами Гренляндії на лаввах (ski, читає ся „ші“, довгі може на 2 метри деревлянні, так сказати би ходаки, а може ліпше „копанці“ до ходженя взглядно до совганя ся по снігу) то Гамель обіцяв ся дати гроші на цілу ту подорож. Ханзенови удала ся дійсно та подорож, хоч не принесла такого успіху, як він сподівав ся. Але він став славіний, бо перший перейшов впоперек цілу Гренляндію. Ся подорож мабуть додала ему охоти вибрати ся в дорогу до півночного бігуна. Він їздив отже по більших містах Європи, виголошував відчити і предкладав свої пляни. В Лондоні дня 14 падолиста 1893 р. виголосив він в географічнім товаристві відчит „How can the North Polar Region be crossed“ („Як можна би перейти через сторони північного бігуна“) і тут обширно виложив свій плян. Многі розсліди навели его на той здогад, що колиб хтось з Карийского моря пустив ся кораблем

Чи-ж супроти такого поступованя сяких Русинів ми можемо сподівати ся повної і рішучої зміни системи правительственной супроти Русинів, чи можемо вимагати, щоби всі органи правительственні ясно гляділи на відносини, добре розуміли руску справу і прикладали в своїм поступованю відповідні способи, не робили похибок, коли самим Русинам ся справа не є ясна, а деяким навіть просто осоружна?! Вимагаємо, щоби з боку правительства і Поляків не було баламутства, коли самі Русини каламутять і баламутять?!

## Перегляд політичний.

Президент міністрів приймав вчора на аудієнції депутацію промисловців, котра вручила йому письмо, містяче в собі жалоби на соціялістичні агітації. Письмо то підписало 652 фабрикантів. Президент міністрів обговорював поодинокі точки того письма і обіцяв розслідувати жалобу, але при тім сказав, що й фабрикантам мусить зробити докір, бо они мало журили ся тим, щоби заведено обезпечене робітників від нещасливих случайів.

О гостині гр. Голуховського в Авсе у кн. Гогенльогє каже N. fr. Presse: Можна згодувати ся всего, о чім говорили оба мужі державні: о гостині царя, о іменованю Вісконти-Вености італіянським міністром справ заграничних, о справах кретийських; але й без того можна припустити, що німецький канцлер і австрійський міністер справ заграничних не з'їхали ся лиш на то, щоби поговорити собі о своїм дружнім настрою, який їх лучить з собою, лиш що була між ними бесіда зі взгляду на теперішнє положенє політичне і спільність обох союзних держав.

Заходам заграничних консулів удало ся довести до того, що сойм кретийський відбуде ся оногодні засіданє. Посли однакож заявили, що не будуть брати участі в ніякій дебаті, лиш залагоджувати формальні справи, доки не насіє відповідь Порти на їх жаданє.

на північ, то дістав би ся там в струю, котра іде через сам бігун, і она вивнесла би корабель на противну сторону аж десь до Гренландії. В тім єго здогаді укріпляли єго ось такі спостереження. Насамперед впадає з Азії до ледоватого моря багато великих рік; приплив водо єсть отже великий, а відплив розмірно малий тими сторонами, що ідуть попри Європу і Америку, бо море замкнене тут значно многими і великими островами. Мимо того відпливає з ледоватого моря що дня яких 84 кубічних чвертий миль води до атлантийського океана і до великого океана. Ледові гори з далекої півночі сунуть ся лиш в ту сторону як північно-західна Европа і східна Америка — видно, що їх найбільше туди вода несе. Єсть отже струя що іде через сам бігун з одного боку на другий. В тім переконаню укріпив єго ще більше слідуєчий факт.

В липню 1879 р. вибрала ся була в дорогу до бігуна американська виправа на кораблі „Жанетта“. Гроші на ту виправу дав властитель американської газети „Нью-Йорк Геральд“. Корабель поплив під проводом капітана Де Льюнж. Два роки не було нічого чувати про сей корабель, аж в 1881 р. прийшла чутка, що леди розбили корабель і 20 людей з виправи згинуло на далекої півночі, межі ними також капітан Де Льюнж і моряк Норос. Люди вже давно були забули о тім, коли нараз дня 18 червня 1884 р. вода надієсла до Гренландії недалеко Юдленгабу величезну кригу а на ній знайдено якийсь моряцькі штани і ще 57 інших річий. Доходження показало, що коли учасники сеї виправи дня 12 червня 1881 р. втікали з корабля „Жанетта“, моряк Норос загубив свої траном напущені штани назначені єго іменем. Три цілі роки плвли ті річи через бігун морем на кризі. То укріпило Нанзена в єго погляді, що дійсно через бігун іде струя морська і що з тою струєю можна буде дістати ся на бігун а найбільше за три роки переплисти і випли-

На далекоїм вєході довершила ся оногодні важна подія. З Пекину доносять іменно під датою 21 с. м.: Нині підписано угоду торговельну межі Хіною а Японом, котра опирає ся на договорі в Шімоносекі. Хіна признає Японю право найбільше увзглядненого народу, але Япон Хіні такого увзгляднення не признає. Японцям дозволяє ся закладати в Хіні свої факторії, котрих продукти мають бути оподатковані. Що до податку від самих факторій не постановлено нічого. Тим способом буде мати Япон в Хіні не лиш політичний але й економічний верх.

## Новинки.

Львів дня 24 липня 1896.

— **Новий уряд телеграфічний** буде відкритий з днем 25 с. м. в Меденичах, повіта дрогибицького при тамошнім уряді поштовім з обмеженою службою дневою.

— **Справи особисті.** Пос. Ол. Барвіньский виїхав до Корсова, почта Лешнів, в брідєскім повіті.

— **Бурмістром міста Коломиї** вибрано знову п. Витославського, віцебурмістром п. Функенштайна, а асесором п. І. Стадниченка.

— **Знов вернув один нещасливий.** Як давнійше мало що не що дня треба було писати, що тільки а тільки людей вибирає ся до Бразилії, так тепер приходять, здаєсь, вже часи, коли треба буде що дня писати, що тільки а тільки нещасливих вернуло в найбільшій нужді назад до краю. Аж ті нещасливі може найбільше отворять очі тим, котрих ще збирає охота їхати до бразилійського раю. — Дня 13 сїчня с. р. вибрав ся був з Кадлубис повіта брідєського до Бразилії селянин Семко Стефанчук, забираючи з собою жінку, дощку, сина і 21-літнього паробка Николу Юхима. Емігрантам зле вело ся за морем. В Бразилії стратив Семко жінку і двоє дітей і дня 11 с. м. вернув сам один в ляхманах як дід до рідного краю. Зверхність громадєска в Кадлубисках завозвала Стефанчука, щоби він їй розповів про свою подорож і долю в Бразилії, а він ось що зізнав після урядового протоколу: „Виїхавши з Кадлубиск прибули ми за 28 днів до

нути з противного боку. Він постановив отже вибрати ся в дорогу.

Плян Нанзена прийнято в Норвегії з великим одушевленєм. Норвежці хотіли, щоби вся слава за відкритє півночного бігуна припала їм і длятого не хотіли пристати на то, щоби до сеї виправи причинив ся грішми якийсь ще инший нарід; але коли прийшло ся дати гроші, то показало ся, що легше говорити, як робити. Нанзен зажадав від парламенту 300.000 корон (корона—67 кр.) запомоги, а парламент ухвалив в 1890 лиш 200.000; недостаючи третину мали покрити складики. Складка принесла трохи більше, як було потреба, але знову показало ся, що й ціла виправа буде більше коштувати, бо що найменше 420.000 корон. По довгих заходах ухвалив парламент ще 80.000 корон і виправа була вже забезпечена.

Тимчасом Нанзен був вже збудував свій корабель „Фрам“ („На перед“). Єсть то одинокий корабель в своїм роді і нема єму подібного, бо Нанзен казав будувати єго після свого власного плану, приміненого до обставин на ледоватім морі. Корабель єсть лиш на стілько довгий, на скілько потреба, щоби удержав набір, сподом єсть він дуже вузький, а чим більше в гору, тим ширший; боки ідуть отже дуже косо до гори, а то длятого, щоби він сподом не примерз і щоби лід не міг єго роздушити, лиш висадив в гору. Парова машина о силі 169 коний надає єму досить великої скорости. Материял, з якого зроблений корабель, єсть як найліпший — головню італіянська дубина із складів верфт в Гортен, де лежала вже через трицять літ, бо була цєрвістно призначена до будови воєнних кораблів, отже висохла і вистояла ся достаточо. В середині єсть він вложений на 4 до 8 цалів грубо піщиною, деревом з рода сосни, дуже багатой в живицю, а зверху має три верстви: на само вязанє корабельне приходять платви 3 цалі грубі з дубо-

Ріо Жанейро; з Ріо Жанейро за два дні до Паранагви, з Паранагви до Куритиби залізницею 6 годин їзди; з Куритиби до Пантогросу а звідтам возами відставили нас на кольонію Веліні. Там кожда родина дістала на нашу міру по 12 моргів чистого ліса без ніякої хати і ми стали господарити. Видячи своє нещастє пішов я з одним пруским мулярем на зарібки, маючи ще 40 зр. при собі. Як там звичайно, напав на мене якийсь розбишак і казав дати собі гроші, які я ще мав при собі та загрозив смертию. Віддавши послідний гріш, і не маючи де пригулити ся, лишив я жінку і діти на Божу волю. Нарадив мене якийсь Німець з Галичини, щоби я з ним пішов на море. Ставши за робітника на кораблі, заїхав я до Африки, з Африки до Англії, з Англії до Франції, звідтам до Брем, аж наконєць дістав ся я до своєї родини. На ногах у мене діри, котрі я повіризував, добуваючи комарів з яєчками, що їх зносять в людськїм тілі“. — Нині Семко Стефанчук проклинає всіх агентів і всіх, що писали фальшиві листи та тільки людей привели до так великого нещастя, що всі галицькі емігранти позістають в крайній нужді і дикій неволи; стратив жінку і діти, навіть не може говорити, бо охрип; просить повідомити о тім всіх, щоби здержати тих, що хотять емігрувати. Хто хоче, може близних вістий о нещасливім бразилійськїм раю довідати ся у Семка Стефанчука в Кадлубисках.

— **Цікавий процес.** „Gazeta Kołomyjska“ доносить, що межі редактором тої-ж газети, п. Мардиросевичем а коломийським адвокатом дром В. Дудикевичем відбуде ся цікавий процес. Др. Дудикевич заізвав п. Мардиросевича о оскорбу чести, а розправа буде відбувати ся у Львові. О скілько собі пригадуємо з давнійших вістий в газетах о сій справі, то п. Мардиросевич мав назвати п. Дудикевича платним агентом московським, а п. Дудикевич заізвав за то п. Мардиросевича; той знов каже, що мав на то докази.

— **Знала, як собі поради́ти!** Рада міста Каповар на Угорщині ухвалила своєю уступаючому бурмістроу, Пеметови, за єго „ревні труди“ і „заслуги“ около добра міста 3.000 зр. нагороди. Але що той бурмістр мав в своїх заслугах також й вєйлякі неправильности яких допуслав ся на икоду міста, а навіть спроневірене, за що внесено против него позов, то репрезентация міста по зрїлій розвазі ухвалила задержати з дарунку

вого дерева, прибиті гальванізованими цвєяхами корабельними; на то приходить друга верства дубова на 4 цалі груба, пририта і запупена в пази зовсім инакше, як на всіх кораблях, а наконєць трета, т. зв. ледова верства зверху, зроблена із вєхідно-індійського дерева званого „грінгарт“. Ся трета верства уложена так, що там, де сягає до самої води єсть 3 цалі груба, а відтак чим більше в гору тим грубіша аж до 6 цалів на самій горі. Сама ся верхня верства корабля з грінгарту коштувала 20.000 корон.

Щоби забезпечити ся від студени і мати вєяку можливу вигоду, єсть корабель в середині відповідно уладжений. Коли-б студинь доходила до 50 або 60 степенів, то всі 12 членів виправи — бо на тільки лиш „Фрам“ обчислений — сходять ся до середної комнатки, де єсть також мала, але добірна бібліотека. Під підлогою сеї комнатки знаходить ся груба верства корку, а стєля комнатки і стїни мають аж дванацять верств з вєйлякого материялу, а то длятого, щоби студинь не могла добути ся аж до середини і на стїнах не робив ся лід. На кораблі єсть також ручна машина електрична, котру мають на переміну крутити чотири члєни виправи; в часі довгої ночі на бігуні призначена ся машина робити свєтло в кораблі а також давати людям нагоду уживати відповідного руху. Впрочім був корабель перед своїм виїздом заосмотрений у все, чого лиш потреба до такої подорожї, а все з як пайліпшого материялу. Одїж, для всіх подорожних одинакову, придумав Нанзен таку: Насамперед спідне вовнянє одїнє, штани і жакет на лад ієландський та блюза з подібної матерії з кашувою, котру можна убрати на голову. Верх того на єніг або дощ убирає ся верхню, не перемакаючу одїж з англійської матерії, зробленої умисно лиш для подорожників Нанзенової виправи. Материя та єсть дуже легка, але так міцна і тревала, що можна єї хоч би й як рвати а она

3.000 зр. для свого бурмістра 1.200 зр. на покриття шкоди. Ну, тепер вже чай і вовк ситий і коза ціла.

— **Оманство на будапештській виставі** на великі розміри викрито сімні днями. Знайшли ся такі проворні люди, що відбирали неправдо від гостей білети всугу і продавали їх далше, через що комітетови виставовому зробили шкоду на 10.000 зр.

— **Розрухи в Малім Пешті.** Вчора рано прийшло в Малім Пешті, де мешкають переважно самі робітники, до грізних розрухів. Причиною була конкуренція, яку роблять омнібуси місцевій залізниці. Залізниця казала собі дорого платити, а громада Малого Пешту завела у себе омнібуси. Коли отже вчора робітники хотіли їхати до Будапешту омнібусами, поліція старала ся тому перешкодити. З того прийшло до розрухів. Кілька сот людей лягло на шини і надіхавший поїзд мусів стати. Опісля кинулась товпа на поїзд, стала бити службу залізничу і кидати каменем до вагонів, так, що пасажери мусіли утікати. Наконць розбито зовсім два вагони. Аж жандармерія удало ся опісля зробити спокій. При тім арештовано кількоро людей.

— **Як карають в хінській війску.** Недавно тому збунтували ся були хінські воєнки в Кантоні против пруского офіціра, котрий заводить в тамошнім хінській війску лад пруский. Правительство хінське веліло зараз примірно укарати бунтівників. Чотиром з них вичислено бамбусовою тростиною на підшви по 500 ударів, так, що їм ноги попухли і стали як колоди, а вісьмом проколано уши малими стрілками і так виставлено їх публично на посміховиско.

## В с я ч и н а.

— **Телеграма доокола землі.** На електричній виставі, яка тепер відбуває ся в Нью-Йорку, вислано недавно тому телеграму доокола світа такого змісту: „Господь Бог сотворив богатства природи, а наука уживає електричної сили на славу народів і для мира на світі“. Ту телеграму вислав предсідатель телеграфічного відділу, Гандлер, що сидів при однім кінці стола на виставі; на другім кінці того стола

не розідре ся; найважнійша єї прикмета та, що она вітру і води зовсім не перепускає. На студінь зроблено кожухи з вовків, такі, що як чоловік в них убере ся і добре їх приперіже на собі, то виглядає дійсно як би вовк, що ходить на задних лабах; голови і лиця зовсім з кожуха не видно, лиш там, де очі суть, дві шпарки щоби видно було ходити. Намети, які Ханзен забрав з собою, суть з шовку, а під кожидим може змістити ся пятеро людей. Але шовк на них не такий, світячий, як той, що з него роблять сукиї, лиш сирій, дуже міцний.

Провіянту і вугля набрав Ханзен на 5 до 6 літ а добирав всего як найліпше. Коли ще мешкав в своїм двірку, коло Християнті, присилано ему з цілого світа веліаку прятану страву (консерви) веліакі матерії, прилади і прибори а він вибирав, що було лиш найліпшого і найпрактичнішого. Щоби уникнути скорбути, не взяв з собою соленого мяса, бо від безустанного уживання такого мяса приходить ся подуга найчастійше. Далше взяв він з собою кілька саній кованих алюмініем і вісім лодок, з котрих три більші а пять менші. Більші суть ярті і так великі, що ціла залага може в кожидій з них легко помістити ся. Наколи-б нещасте хотіло і „Фрам“ розбив ся, то они би перенесли весь провіант, вуголь і прилади та прибори на лід і мешкали би в лодках. Наконць взяв ще Ханзен з собою невеличкий баллон, котрий можна би пустити з корабля на пришоні.

Приладившись так до далекої небезпечної подорожі вибрав ся Ханзен з своїми товаришами з Християнського фйорду в дорогу. Капітаном корабля був Свердруп, дуже досвідний мореплавець, котрий разом з Ханзеном відбув подорож по Гренляндії. З Ханзеном поїхав був також і его секретар. „Фрам“ держав ся близше побережа Норвегії і наконць доплив до Югорського проливу, котрим помежи островом Вай-

сидів Едізон, і мав відобрати ту телеграму, коли она обжіжить землю доокола і верне назад. О 8 год. 34 минут вийшла телеграма через Чікаго, Льюс Ангелос, Сан-Франціско, а звідтам до Ванкувер, Вінніпега, Монтреалю, Канзо і Лондону де наспіла в 4 минуты. З Лондону пішла телеграма далше через Лісбону, Гібральтар, Мальту, Александрию, Суез, Бомбай, Мадрас, Сінгапоре, Шангаї, Нагасаки і Токіо а наконць в 50 минут по єї висланю відобрав єї назад Едізон при столі на виставі. Єсть то отже найскорше телеграма, яку коли передавав межинародний телеграф. Кошти тої телеграми виносили 152 долярів (312 зр.).

— **Як зарадити нужді в світі.** Американці мають на все спосіб і раду. Отже знайшов ся якийсь Американець, котрий знайшов спосіб, як би зарадити нужді в світі. Ціла пужда — каже він — пішла з того, що більше як два тисячі літ тому назад знайшли ся такі золотопоклонники і сріблολюбці, що переперли в парламенті закон, котрим залізним грошем, які завів був ще Лікурт в Спарті, відбрано вартість. З тої пори настала нужда на світі. Золото і срібло пішли в гору а нині, ще лиш одні Хінці мають на стілько розуму, що бють гроші з заліза. Дотепний Американець обчислив навіть і страту, яку потерпіли люди від часу скасування залізних грошей аж до нині; єсть она невеличка, бо лиш така: 21,000,000,000,000,000, значить ся 21 тріліонів! Єго рада єсть отже така: Завести назад залізні гроші; надати залізу 16 разів більшу вартість, як має золото, а щезне всяка пужда. Довжник старою залізною печою буде міг заплатити всі довги. Залізниця старими шинами будуть платити дивіденди своїм акціонерам. Хлопці будуть збирати на улиях старі цвяхи і підкови, побіжжать до монетарні а там вибють їм з них гроші — словом, всякій біді і нужді настане конець.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 24 липня.** Найдост. Архієпископ Стефанія з довкою виїхала на довший побут до Бельгії.

Гач коло Нової Землі а півостровом Паї-Хой вїздить ся до Карийського моря. На згаданім півострові єсть містечко Хабарова, котре має всего лиш три великі хаги. Тут станув Ханзен дня 29 липня, бо мав звідси забрати пси потрібні ему до дальшої дороги.

Ще в 1892 р. відніс ся був Ханзен до члена петербургської академії наук і знаменитого знатока північної Сибіри, бар. Толля, з запитанем, чи міг би він в Сибіри купити собі певн потрібних до їзди саньми і чи прислано би їх ему до Норвегії, або чи доставлено би їх до устя Лени. Толль порозумівши ся з давнішим губернатором в тобольську, Тройницьким, поробив зараз відповідні кроки, але рішив ся казати доставити ему певн до Хабарови. До того знайшов він і відповідного чоловіка, Німця з Риги, Івана Тронтгайма, котрий від 1876 р. осів в Сибіри над рікою Сосвою і від 1892 р. займає ся тут риболовством. Барон Толль зробив з ним згоду і він вже в січні 1893 р. закушув в Березові, де в тім часі було багато Остяків і Самоєдів, що прийшли були платити податок, 33 певн. З тими псами пішов Тронтгайм до Мускі над долішнім Обом і наймпв тут якогось Спрянця, щоби завіз его і пси до Хабарови. Пси попривязувано до санний, до котрих були запряжені рені. Дня 4 цвітня виїхали они з Мускі, їхали сибірськими тундрами, через Ураль і знов сибірськими рівнинами аж наконць дня 10 липня станули в Хабаровій. Можна собі уявити що значить така подорож саньми по снігах і пустих сторопах, доламі і горами — через три місяці!

(Дальше буде.)

**Софія 24 липня.** Прокуратор трибуналу першої інстанції має нині звернути трибуналови акти в справі убитя Стамболова і поставити свої остаточні внесеня. Процес прибере великі розміри, бо завозовано аж 130 свідків. Прокураторя обжаловує трох людей, котрі тепер сидять в арешті і двох, котрим удало ся утечи. Розправа відбуде ся мабуть аж у вересні.

**Рим 24 липня.** Агенція Стефаніого доносить, що вість, мовби то італіянський наслідник престолоа мав заручити ся з донькою князя Черногорського, єсть зовсім безосновна.

**Ліль 24 липня.** Рада громадска має нині вечером привимати офіціально членів соціалістичного конгресу. Серед мешканців міста єсть ворожий настрої і лагодять ся маніфестації.

**Лондон 24 липня.** В справі процесу Джемзона заявив молодший секретар в міністерстві справ заграничних, що Джемзон немав ніякого уповажнення від англійського правительства вибирати ся в похід против Трансвалії.

**Берлін 24 липня.** Міністер війни наказав підофіцірам і воюкам брати без позволення участь в товариствах, зборах і торжествах, котрі би мали характер революційний і соціально-демократичний. Коли би хтось ширив революційні і соціалістичні письма або мав їх в касарнях, а то було би звістним, то треба зараз дати о тім старшині знати.

## Рух поїздів залізничих

важний від 1 мая 1896, після середно-европ. год.

### В і д х о д я т ь д о

	Поспішні		Особові				
	8:40	2:50	11:00	4:40	9:55	6:45	—
Кракова	8:40	2:50	11:00	4:40	9:55	6:45	—
Підволочиск	6:00	2:11	—	—	9:30	10:45	—
Підвол. з Підз.	6:14	2:25	—	—	9:48	11:12	—
Черновець	6:10	—	—	10:15	2:45	—	—
Черновець по понеділка	—	—	—	10:25	—	—	—
Белзця	—	—	—	9:15	—	—	—
Мушини на Тарнів	8:40	11:00	—	4:40	—	6:45 <sup>1)</sup>	—
Гребенова <sup>2)</sup>	—	—	—	—	9:35	—	—
Скольного і Стрия	—	—	—	5:22	9:35	3:05	7:22
Зимної Води <sup>4)</sup>	—	—	—	—	1:32	—	—
Брухович <sup>5)</sup>	—	—	—	—	1:20	—	—
Брухович <sup>6)</sup>	—	—	—	—	3:20	—	—
Янова <sup>7)</sup>	—	—	—	9:45	3:00	8:55	—
Янова	—	—	—	9:45 <sup>8)</sup>	1:05 <sup>9)</sup>	3:00 <sup>10)</sup>	6:25 <sup>a)</sup>

<sup>1)</sup> Від 1 червня до 30 вересня. <sup>2)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>3)</sup> До Скольного лише від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і свята. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і свята. <sup>6)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 15 червня і від 1 вересня до 30 цвітня кожного дня. <sup>8)</sup> Від 16 червня до 31 серпня що день. <sup>9)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в неділі і свята. <sup>10)</sup> Від 16 червня до 31 серпня в тижневій дни.

Поїзд блискавичний зі Львова 8:40 рано, в Браківі 1:48 по полудні, у Відні 8:56 вечер.

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

Час подаємо після годинника середно-европейського; він різнить ся о 36 минут від львівського; коли на залізниці 12 год., то на львівським годиннику 12 год. і 36 мін.

**Розбишаки на ріці Місісіпі.** Повіст з життя американських полішуків в перекладі К. Вербенка, вийшла особною книжкою (609 стор. друку) і продає ся по ціні 80 кр. в книгарні Ставропігійській, тов. ім. Шевченка і у наклади К. Паньковського.

За редакція відповідає: Адам Креховецький.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu  
може лише се бюро анонси приймати.

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика число 9.

приймає

абонамент на всі дневники

по цінах оригінальних.

**С. Кельсен у Відни**

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядженя купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковани. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**GERMAN GAMEL у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8**

На жадане висилає ся катальог.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.